



PT Manual de instruções

IO-WMS-4222 (09.2025./1)

PT Máquinas de lavar roupa

3FE-9714



O aparelho apenas deve ser iniciado após tomar conhecimento do manual!

ELIMINAÇÃO DE APARELHOS GASTOS

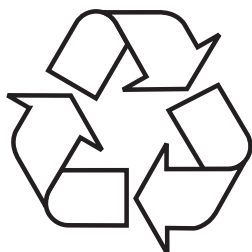


O presente aparelho está identificado com o símbolo de contentor de lixo barrado de acordo com a Directiva da União Europeia 2012/19/UE e a Lei polaca sobre a gestão de equipamento eléctrico e electrónico gasto. Esta identificação informa de que o equipamento em questão não pode ser colocado juntamente com os restantes resíduos domésticos, após terminar a sua utilização.

O utilizador é obrigado a entregá-lo num ponto de recolha de aparelhagem eléctrica e electrónica gasta. Os pontos de recolha, incluindo os pontos de recolha locais, as lojas e as unidades municipais, criam um sistema apropriado, que possibilita a entrega de tal equipamento.

O tratamento correto dos resíduos de equipamento eléctrico e electrónico permite evitar consequências nocivas para a saúde de pessoas e para o meio ambiente, resultantes da presença de substâncias perigosas e da sua eliminação e tratamento incorretos.

DESEMPACOTAMENTO



O aparelho foi protegido durante o seu transporte contra uma danificação. Após desembalar o aparelho, por favor elimine os elementos de embalagem sem qualquer prejuízo do ambiente.

Todos os materiais utilizados para a produção da embalagem são inofensivos ao ambiente natural, são 100 % recicláveis e foram identificados com o respetivo símbolo.

Atenção! Manter todos os materiais de embalagem (os sacos de polietileno, os pedaços de esferovite, etc.) fora do alcance de crianças durante o desembalotamento.

ÍNDICE

ECOLOGIA NA PRÁTICA	4
INFORMAÇÕES BÁSICAS	5
SEGURANÇA E SÍMBOLOS NOS RÓTULOS DA ROUPA	6
INSTALAÇÃO DO APARELHO	13
CARACTERÍSTICAS DO APARELHO	16
SOLUÇÃO DE PROBLEMAS DURANTE A UTILIZAÇÃO	22
DICAS PRÁTICAS SOBRE A LAVAGEM DE ROUPAS	27
GARANTIA, SERVIÇO PÓS-VENDA	31

ECOLOGIA NA PRÁTICA

Desde há muitos anos a empresa Fagor consequentemente realiza a política ecológica. O cuidado do ambiente para nós é igual de importante como a utilização das tecnologias mais novas.

O desenvolvimento de tecnologia fez que também as nossas fábricas fossem mais amigáveis para o ambiente – durante a produção é usamos menos água, menos energia elétrica e produzimos menos esgotos e lixo.

Prestamos muita atenção também nos materiais utilizados na produção. Tentamos escolher somente os que não contêm substâncias nocivas e permitem a reciclagem e a utilização dos aparelhos após utilização.

Prezado Cliente!

Obrigado pela escolha da empresa Fagor. Desde há anos fornecemos eletrodomésticos, aparelhos com os quais as obrigações de casa é um prazer verdadeiro. Cada aparelho foi cuidadosamente inspecionado do ponto de vista da sua segurança e funcionalidade antes de abandonar a fábrica. Nós esforçamos muito para que a tecnologia moderna nos productos de Fagor sempre concorde com o desenho excepcional.

Pedimos uma leitura atenta do manual de instruções antes de iniciar o aparelho. Se observamos as indicações contéúdas nele podemos proteger contra a utilização inadequada e vai garantir o funcionamento longo e perfeito do aparelho. Se conhecemos as regras da utilização segura do aparelho vai permitir evitar os sinistros. Deve salvar e manter o manual assim que no caso necessário poder ler. Contem a toda a informação necessária com a qual a utilização e a manutenção dos aparelhos de Fagor é fácil e agradável. Também incentivamos para conhecer os demais aparelhos oferecidos por nós.

Lhes desejamos que utilizem com prazer,



INFORMAÇÕES BÁSICAS



A máquina de lavar roupa serve apenas para uso doméstico e serve para lavar materiais têxteis e peças de roupa, adaptados para serem lavados mecanicamente.

Antes de conectar a máquina de lavar roupa à tomada elétrica, deve eliminar as proteções de transporte e nivelar a máquina de lavar roupa. Ao fabricante reserva-se o direito de introduzir alterações, que não influenciem o funcionamento do aparelho.

UTILIZAÇÃO

- A máquina de lavar roupa apenas pode ser operada, após tomar conhecimento do presente manual.
- Nunca se deve utilizar o aparelho ao ar livre ou em compartimentos, onde possam ocorrer temperaturas negativas.
- As crianças e as pessoas, que não tomaram conhecimento do manual, não devem utilizar a máquina de lavar roupa.



A temperatura abaixo de 0°C pode danificar a máquina de lavar roupa! No caso de uma armazenamento ou transporte da máquina de lavar roupa em temperaturas negativas, a utilização da máquina de lavar roupa pode ser iniciada após aguardar um período de aclimação de 8 horas num compartimento com temperatura positiva.

DECLARAÇÃO DO FABRICANTE

O fabricante declara pelo seguinte, de que o presente produto preenche os requisitos essenciais das seguintes directivas europeias:

- directiva de baixa tensão **2014/35/UE**,
- directiva de compatibilidade eletromagnética **2014/30/UE**,
- directiva ecodesign **2009/125/UE**,
- directiva RoHS **2011/65/UE**,

e por isso o produto foi identificado e bem como foi lhe emitida uma declaração de conformidade partilhada com os órgãos de controlo do mercado.

Antes de usar a máquina de lavar roupa, leia as instruções de segurança. Mantenha-as por perto para uso futuro. O presente manual e a própria máquina de lavar roupa contêm avisos de segurança importantes, que devem ser sempre seguidos. O fabricante não se responsabiliza pelo não cumprimento das presentes instruções de segurança, pelo uso indevido da máquina de lavar roupa ou pela configuração incorreta dos elementos de controlo.

A secadora não pode ser utilizada por: crianças abaixo dos 8 anos, pessoas com deficiência física ou mental, pessoas que não tem capacidades necessárias da utilização desse tipo de aparelhos. As pessoas assim devem ter supervisão adequada ou instrução da utilização segura do aparelho e sobre os perigos relativos. Deve cuidar que as crianças não joguem com o aparelho e também não façam nada que não esteja relacionado com o serviço ou manutenção. Deve permitir às crianças menores dos 3 anos qualquer acesso ao aparelho, apenas sob o cuidado das pessoas adultas.

As crianças podem fechar-se nos aparelhos e encontrar-se com o mesmo na situação do risco de vida.

Certifique-se de que as crianças não brinquem com a máquina de lavar roupa. As atividades de limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças deixadas sem supervisão.

Mantenha todos os produtos de lavagem (incluindo detergentes, alvejantes, amaciantes, etc.) fora do alcance das crianças.

A máquina de lavar roupa destina-se a aplicações domésticas e similares, tais como: cozinhas de funcionários em lojas, escritórios e outros locais de trabalho; quintas; quartos para clientes em hotéis, motéis, pensões e outros apartamentos.

Não carregue roupa na máquina de lavar roupa além da capacidade máxima indicada na tabela de programas.
Não use a máquina de lavar roupa ao ar livre.

Não use solventes (por exemplo, terebintina, benzeno), detergentes que contenham solventes, pó abrasivo, agentes de limpeza geral ou de vidro, ou líquidos inflamáveis. Não lave na máquina de lavar roupa tecidos que tenham sido tratados com solventes ou líquidos inflamáveis.

Não lave na máquina de lavar roupa produtos de fibra de vidro (como cortinas e tecidos para janelas que contenham materiais de fibra de vidro).

Pequenas partículas podem permanecer na máquina de lavar e aderir aos tecidos durante as lavagens subsequentes, causando irritação na pele.

Amaciantes de roupas ou produtos similares devem ser utilizados conforme especificado no rótulo do produto.

Tirar do bolso todos os objetos como isqueiros e fósforos, etc.

Antes de abrir a porta, certifique-se de que não haja água no tambor.

Nunca lave tapetes na máquina de lavar roupa.

Manter os animais de estimação longe da máquina de lavar.

Ter cuidado ao bombear água quente com detergente.

Não despejar água manualmente durante o programa de lavagem. Fechar a porta corretamente. Se for difícil fechá-la, verifique se a roupa está presa na porta.

A água pode atingir temperaturas muito elevadas durante o programa de lavagem.

Não colocar as mãos na máquina de lavar enquanto o tambor de lavagem estiver a girar.

Não mexer nos controlos.

Nunca se deve forçar a porta para que se abra.

SEGURANÇA E SÍMBOLOS NOS RÓTULOS DA ROUPA

Não permitir que ninguém suba, se apoie ou se pendure em qualquer parte da máquina de lavar roupa, incluindo peças salientes, como a porta do aparelho ou a gaveta removível.

A máquina de lavar roupa deve ser transportada e instalada por pelo menos duas pessoas - risco de ferimentos. Usar luvas de proteção ao desembalar e montar - risco de ferimentos.

A máquina de lavar deve ser instalada e operada em um ambiente com drenagem de água.

A instalação, incluindo o abastecimento de água (se presente) e as ligações elétricas, e as reparações devem ser realizadas por um técnico qualificado. Manter as crianças afastadas do local de instalação.

Após desembalar a máquina de lavar roupa, certifique-se de que esta não foi danificada durante o transporte. Em caso de problemas, entre em contacto com o vendedor ou com a central de atendimento mais próxima.

Após a instalação, os resíduos de embalagens (materiais sintéticos, elementos de isopor, etc.) devem ser mantidos fora do alcance das crianças - risco de asfixia. A máquina de lavar roupa deve ser desligada da rede elétrica antes da realização de qualquer atividade de instalação - risco de choque elétrico.

Durante a instalação, certificar-se de que a máquina de lavar não está a danificar o cabo de alimentação - risco de incêndio ou choque elétrico. Ligar a máquina de lavar roupa somente após a conclusão da instalação.

Não instalar a máquina de lavar roupa em locais onde possa ficar exposta a condições extremas, tais como: má ventilação, temperaturas inferiores a 5°C ou superiores a 35°C.

Ao instalar a máquina de lavar, certificar-se de que os quatro pés estejam firmemente apoiados no chão. Ajustá-los se necessário e usar um nível de bolha para verificar se o dispositivo está perfeitamente nivelado.

Após instalar a máquina de lavar roupa, esperar algumas horas antes de utilizá-la para aclimatá-la às condições ambientais do ambiente.

Ao movimentar a máquina de lavar roupa, não a levantar pelos botões ou pela gaveta de detergente sem levantá-la pela bancada ou tampa superior; nunca apoiar a porta no carrinho durante o transporte.

A máquina de lavar roupa está equipada com parafusos de transporte para evitar possíveis danos no interior durante o transporte. Antes de usar o dispositivo, remover os parafusos de transporte. Depois de removidos, cobrir os orifícios com as 4 tampas plásticas fornecidas.

Conectar as mangueiras de abastecimento de água à torneira de acordo com os regulamentos da companhia de água local.

Utilizar apenas as novas mangueiras de abastecimento de água fornecidas com a máquina de lavar roupa para ligar a máquina de lavar roupa à torneira de água. Mangueiras antigas de abastecimento de água não devem ser reutilizadas.

A pressão da água de alimentação deve estar na faixa de 0,03–1 MPa.

Deve ser possível desligar a máquina de lavar roupa da fonte de alimentação retirando a ficha, se a ficha estiver disponível, ou através de um interruptor multipolar instalado na frente da tomada de acordo com as normas de cablagem. A máquina de lavar roupa deve ser ligada à terra de acordo com as normas nacionais de segurança eléctrica.

Após a instalação da máquina de lavar roupa, a tomada deve estar facilmente acessível.

Durante o aquecimento da água, a corrente máxima consumida pela máquina de lavar roupa é de 10A, por isso certifique-se de que a instalação da alimentação (tensão, corrente e cabo) seja adequada à carga do aparelho utilizado.

De modo a garantir a segurança, conecte o cabo a uma tomada que esteja aterrada. Verifique a tomada de modo a garantir que esteja conectada corretamente a um aterramento confiável.

Não usar cabos de extensão, divisores ou adaptadores.

Após a instalação, o utilizador não deverá ter acesso aos componentes eléctricos.

Não usar a máquina de lavar se esta tiver o cabo de alimentação ou a ficha danificada, se não estiver a funcionar corretamente ou se tiver sido danificada ou tiver caído.

Se o cabo de alimentação estiver danificado, este deverá ser substituído de modo a evitar quaisquer perigos. O cabo pode ser substituído por um serviço autorizado pelo fabricante ou por outra pessoa devidamente qualificada - risco de choque eléctrico.

Desconecte o cabo de alimentação segurando pela ficha e não pelo cabo.

A máquina de lavar roupa não deve ser instalada ao ar livre, mesmo em locais abrigados, pois a exposição à humidade, chuva e tempestades pode ser muito perigosa.

Antes de realizar qualquer atividade de manutenção, certificar-se de que a máquina de lavar roupa esteja desligada e desconectada da rede eléctrica e fechar a válvula; nunca utilizar dispositivos de limpeza a vapor - risco de choque eléctrico.

Deve-se ter cuidado ao drenar a água quente do tambor, por exemplo, durante a manutenção da bomba ou durante um procedimento de abertura de emergência da porta.

Não reparar ou substituir qualquer peça da máquina de lavar roupa, a menos que seja especificamente instruído a fazê-lo nas instruções. Usar apenas o serviço autorizado do dispositivo. Uma reparação independente ou não profissional pode levar a um evento perigoso que resulte numa ameaça à vida ou à saúde, ou em danos materiais graves.

Em caso de avaria ou funcionamento incorreto, desligar a máquina de lavar roupa, fechar a torneira da água e não mexer na máquina de lavar. Contactar imediatamente o Centro de Atendimento ao Cliente e usar apenas peças de reposição originais. O não cumprimento das instruções pode resultar em perigo durante o uso o dispositivo.

Algumas peças internas são intencionalmente não aterradas e só podem representar risco de choque elétrico durante a manutenção. Não tocar nas seguintes peças quando o dispositivo estiver energizado: quadro de controlo, motor, válvula de entrada e bomba.

Sempre desconecte a máquina de lavar da fonte de alimentação antes de realizar qualquer manutenção. Desconecte o cabo de alimentação segurando pela ficha e não pelo cabo. Antes de retirar a máquina de lavar roupa de serviço ou deitá-la fora, retirar as portas para evitar que as crianças brinquem ou se escondam no interior. Cortar também o cabo/ficha de alimentação.

A Empresa isentá-se de qualquer responsabilidade se e quando estas políticas não forem seguidas.

DESIGNAÇÃO DOS SÍMBOLOS NAS ETIQUETAS DA ROUPA

Lavagem				
	cozedura temperatura 90°	normal temperatura 60° C	normal temperatura 40° C	NÃO lavar à máquina!
				
	delicada		manual	
Limpeza a seco				
	todos os diluentes	todos além de TRI	apenas gasolina	NÃO limpar a seco!
Secador de roupa elétrico				
	normal	baixo	alto	Não secar!
Engomagem				
	110°C	150°C	200°C	Não engomar!



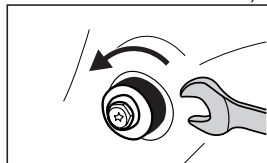
Ao escolher um programa de lavagem, preste atenção aos símbolos nas etiquetas das roupas.

INSTALAÇÃO DO APARELHO

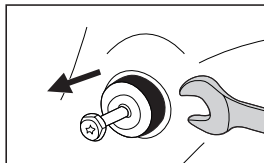
1

Remoção das travas de transporte

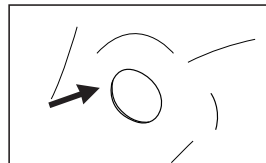
(as travas de segurança devem ser mantidas para uso posterior, por exemplo, ao mudar de casa).



- Afrouxe os 4 parafusos de transporte com uma chave de fenda.



- Remova os parafusos, incluindo as peças de borracha, e guarde-os para uso futuro.



- Feche as aberturas com um bujão cego.

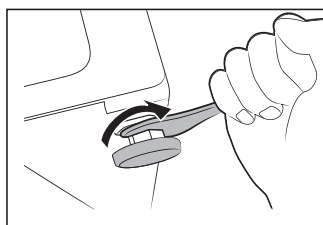
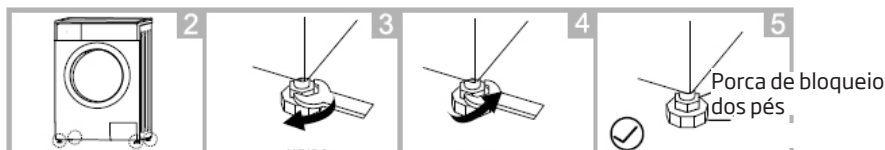


Lembre-se: antes de ligar a máquina de lavar roupa, é absolutamente necessário remover a proteção!

2

Colocação e nivelamento da máquina de lavar roupa

- coloque a máquina de lavar em uma superfície rígida e nivelada,
- afrouxe a contraporca com uma chave inglesa,
- nivele girando as pernas,
- trave a contraporca.



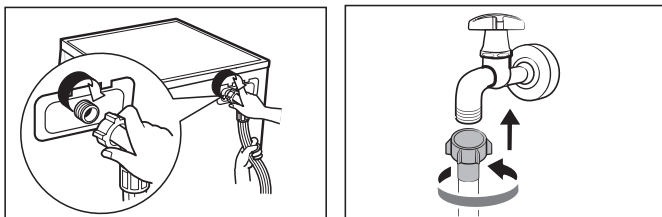
Assim que a máquina de lavar estiver posicionada e nivelada, verifique a sua estabilidade pressionando em cada canto da máquina e verificando se a máquina de lavar não se move.



Deve-se manter uma distância de aproximadamente 3 cm entre a máquina de lavar roupa e a parede. Esta distância elimina a transferência de vibrações da carcaça para o ambiente imediato (paredes, armários, etc.) e garante a ventilação do dispositivo.

Conexão de água

- Deve-se usar apenas as novas mangueiras completas fornecidas com o equipamento. As mangueiras gastas não devem ser utilizadas novamente.



- A mangueira de abastecimento juntamente com as vedações encontra-se no tambor da máquina de lavar roupa. Pressão da água min. 0,03 MPa (0,3 bar), máx. 1 MPa (10 bar).

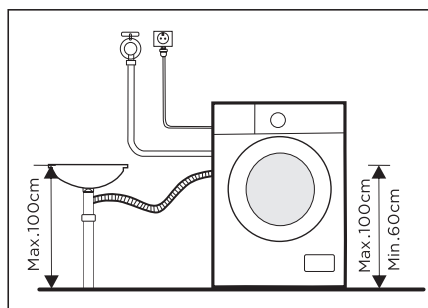
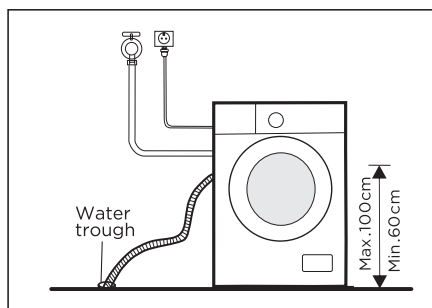
- 1). depois de conectar, certifique-se de que a mangueira não esteja torcida,
- 2). depois de conectar a mangueira e a válvula, verifique a sua estanqueidade,
- 3). verifique regularmente o estado da mangueira de alimentação.

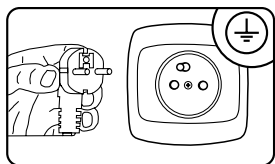


A máquina de lavar só deve funcionar com água fria.

Escoamento de água

- A mangueira de escoamento encontra-se por trás da máquina de lavar roupa. Proteja-a para que não se mova durante o funcionamento da máquina de lavar. Use um joelho/cotovelo se necessário. Lembre-se de não colocar a mangueira muito fundo no tubo de drenagem.





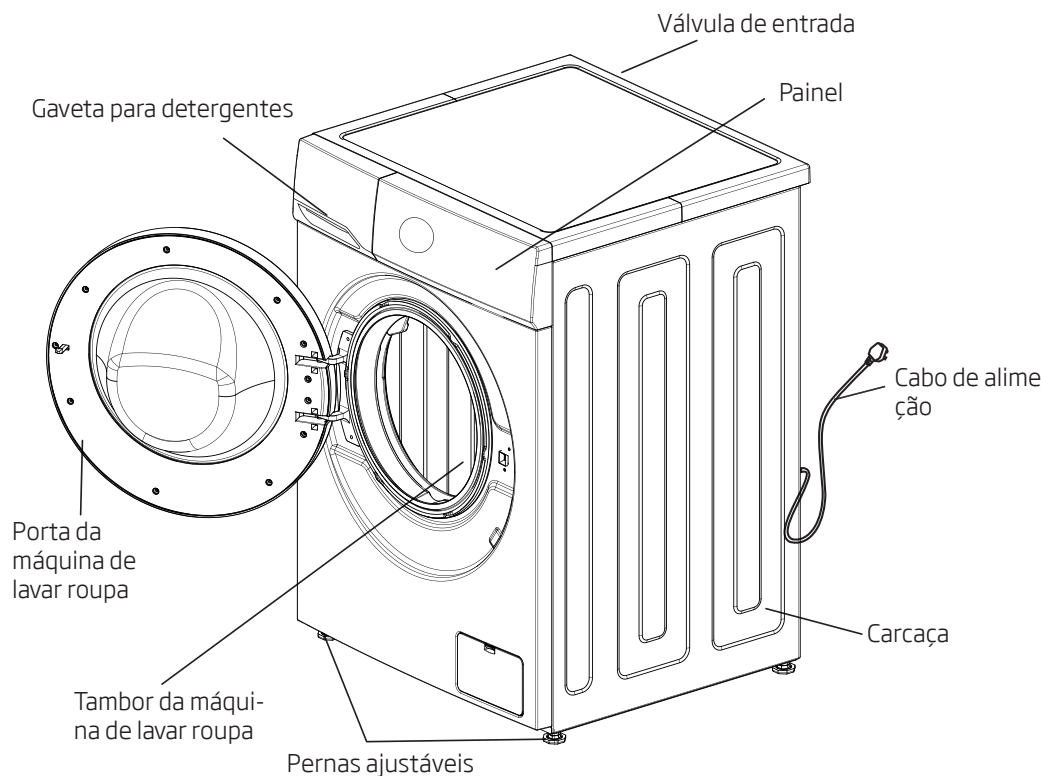
- A tomada elétrica, à qual conecta a máquina de lavar, deve estar em um local visível e acessível,
- a máquina de lavar deve ser conectada apenas a uma tomada devidamente instalada com um pino de aterramento,
- não conecte através de uma extensão,
- no caso de danificação do cabo de alimentação, a sua troca tem de ser efetuada por um serviço autorizado,
- a instalação elétrica à qual será conectada a máquina de lavar roupa, deve estar protegida com um fusível de 10 A.

Preparação para a lavagem:

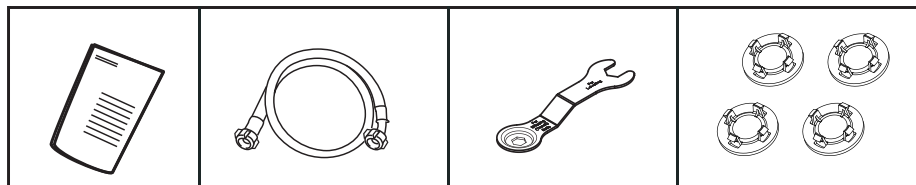
- Itens pequenos como moedas, cliques de papel, agulhas, etc. podem danificar a roupa e as peças da máquina de lavar, portanto, siga algumas recomendações muito importantes:
 - 1). esvazie os bolsos
 - 2). remova todas as peças de metal
 - 3). lave tecidos delicados como sutiãs ou meias em redes de proteção especiais
 - 4). feche os zíperes e aperte os botões
 - 5). remova objetos estranhos do aparelho, por exemplo, fios ou fios.

CARACTERÍSTICAS DO APARELHO

DESCRIÇÃO DA MÁQUINA DE LAVAR ROUPA



Acessórios:



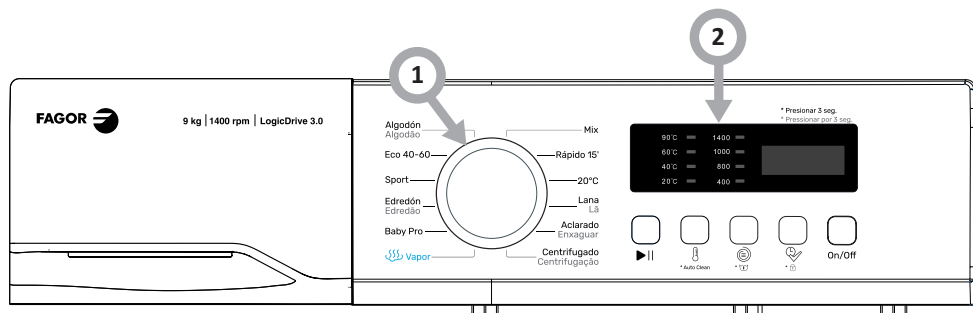
Manual de instruções

Tubo de abastecimento
de água fria

chave

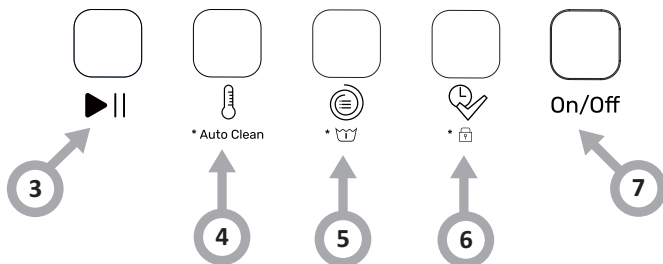
Tampões para os
furos de transporte
(4)

DESCRIÇÃO DO PAINEL DE COMANDO E DO ECRÃ



ressonar por seg.

90°C	1400
60°C	1000
40°C	800
20°C	400



1. Manivela de programas
2. Ecrã
3. Botão Iniciar/Pausar ▶||
4. Botão Temperatura (Auto Clean)
5. Botão Centrifugação (Pré-lavagem)
6. Botão Início Diferido / Bloqueio para crianças (Child Lock)
7. Botão On/Off

1

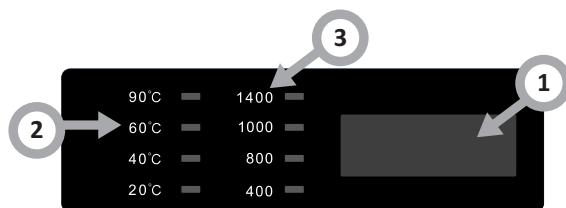
Maçaneta de programas

- Pode seleccionar o programa de lavagem adequado de acordo com o grau de sujidade, tipo e quantidade de carga, para obter melhores resultados e uma lavagem mais eficaz. Depois de iniciar o programa, mover o botão para outra posição é sinalizado por um sinal sonoro, mas não altera os parâmetros do programa seleccionado anteriormente.

2

Ecrã

- Ecrã grande e legível garante acesso constante às informações sobre cada programa. O visor mostra as definições, o tempo de lavagem, o tempo restante estimado para o fim da lavagem, e as mensagens/erros sobre o estado da máquina de lavar.



3

Botão Iniciar/Pausar

- O botão Início/Pausa serve para iniciar e interromper o funcionamento da máquina de lavar roupa.
 - Prima para iniciar o funcionamento.
 - Prima para parar o funcionamento; prima novamente para continuar.



4

Botão Temperatura

• Auto Clean

- Este botão permite definir a temperatura de lavagem para certos programas. Quando premir este botão, são visualizadas as definições de temperatura da água disponíveis para o respetivo programa ou a opção de lavagem em água fria (sem aquecimento). Dependendo do programa seleccionado, no ecrã são indicadas as seguintes opções de configuração: - °C (água fria), 20°C, 40°C, 60°C, 90°C.

Auto Clean - Limpeza do tambor

- Para remover os resíduos de lavagem e realizar a esterilização e desinfecção.
- Prima o botão 'Temp.' por mais de 3 segundos para iniciar o programa de limpeza do tambor.

Este programa foi especialmente desenvolvido para limpar o tambor e os canos da máquina de lavar. Durante o programa, a água é aquecida a 90°C para esterilizar a máquina de lavar roupa. Não deve haver roupas no tambor da máquina de lavar durante este programa. Depois de adicionar a quantidade certa de lixívia à base de cloro, a eficiência da limpeza será ainda melhor. O programa pode ser usado regularmente, conforme necessário.

5

Botão Velocidade da centrifugação

- Usado para definir a velocidade de centrifugação ao drenar a água da máquina de lavar. Pressione o botão Centrifugação para alterar as configurações. Dependendo do programa selecionado, o ecrã mostra os seguintes valores: 0 (desligar a centrifugação), 400, 800, 1000, 1400.

Pré-lavagem

- Se a roupa estiver muito suja, pode selecionar este programa antes da lavagem.
- Prima o botão velocidade de centrifugação por mais de 3 segundos para ativar o programa de pré-lavagem.

A função Pré-lavagem aumenta a duração do ciclo de lavagem. É constituída por uma lavagem adicional antes de proceder com a lavagem principal. Graças à utilização da função Pré-lavagem obtemos efeitos de lavagem muito bons sem necessidade de colocar anteriormente a roupa de molho. O uso desta função é recomendável no caso de lavagem numa roupa muito suja. Antes de iniciar a função de pré-lavagem, coloque o detergente na gaveta de detergentes marcada com o símbolo .

6

Botão Início Diferido

- No caso de a função "Início Diferido" for selecionada, o ecrã mostra o tempo restante até o final do programa 0H, 1H, 2H... Com esta opção, o usuário seleciona o horário em que deseja que sua roupa fique pronta, e a máquina de lavar começará a funcionar sozinha para atender o tempo configurado.

Pressione o botão para definir a hora em que a roupa deve estar pronta.

Bloqueio para crianças Child Lock

Esta função bloqueia os botões funcionais impedindo a alteração das configurações ou a interrupção do funcionamento da máquina de lavar roupa pelas crianças. Pode ativar a função durante o ciclo, premindo e mantendo premido o botão 'Início Diferido' durante cerca de 3 segundos. Para desativar esta função durante o ciclo, prima e mantenha premido o mesmo botão novamente durante cerca de 3 segundos.

Enquanto a segurança para crianças está ativa, os outros botões ficam indisponíveis, com exceção do On/Off.

Se o bloqueio para crianças estiver ativado, aparecerá no ecrã o símbolo . Desligar a máquina de lavar, desconectá-la da rede elétrica e encerrar o programa de lavagem não desativa o bloqueio.

7

Botão On/Off

- Ligue ou desligue o aparelho.
- Após a conclusão do procedimento, prima o botão On/Off para cortar a alimentação.

PROGRAMAS ESPECIAIS

1

Eco 40-60 (programa de referência de acordo com a norma EN 60456)

- O programa "Eco 40-60" serve para lavar tecidos de algodão com sujidade normal, que podem ser lavados a 40° C ou 60°C no mesmo ciclo.

2

Rápido 15'

- O programa é usado para refrescar roupas. Executa todos os três estágios de lavagem:

1). lavagem principal 2). enxague 3). centrifugação.

3

20°C

- Possibilidade de lavar roupa de algodão pouco suja a uma temperatura nominal de 20°C.

4

Programa a vapor - Steam

- O programa é usado para remover algumas bactérias dos tecidos a fim de obter um efeito higiênico. O vapor é utilizado na lavagem diária. O vapor pode penetrar profundamente nas fibras, o que elimina eficazmente bactérias e germes, prevenindo odores desagradáveis e protegendo a saúde.

5

Baby Pro

- Este programa pode tornar a roupa do bebé mais limpa, o enxaguamento mais eficaz e protegerá a pele do bebé.

Bloquear/Desbloquear a porta

- A porta irá bloquear automaticamente após o início do programa de lavagem. Durante este período, a luz indicadora de bloqueio da porta estará acesa.
- Prima o botão "início/pausa" e espere alguns segundos depois de o tambor da máquina de lavar parar. Se as condições para abrir a porta forem cumpridas, o bloqueio da porta será automaticamente libertado e o visor indicará que a luz de bloqueio da porta está apagada.
- A porta não pode ser aberta durante o funcionamento a alta temperatura ou com um nível de água elevado no interior da máquina.
- Se a porta for aberta durante o funcionamento e surgir espuma, recolha-a com uma toalha.
- Quando a porta não puder ser aberta, em caso de emergência, pode ser utilizado o dispositivo de abertura de porta de emergência.

DESCRIÇÃO DE UTILIZAÇÃO

1

Seleção do programa

- Gire o botão de seleção de programas no sentido horário e anti-horário.
- Adapte o programa às suas necessidades – pode modificar a temperatura, a velocidade de centrifugação ou ativar as funções adicionais.
- Premir o botão Iniciar/Pausar.

2

Início diferido

Para definir o Início Diferido:

- Feche a janela da máquina de lavar roupa.
- Gire o botão de seleção de programas para o programa selecionado (veja a Tabela de programas).
- Selecione as funções adicionais ou modifique os parâmetros de lavagem – se necessário.
- Premir o botão de Início diferido.
- Selecionar no ecrã “Início diferido” numa faixa de 0 a até 24 horas.
- Premir o botão Iniciar/Pausar. A máquina de lavar roupa entra no modo de espera.
- A lavagem terminará automaticamente.

Ao selecionar “Início diferido”, o ecrã exibirá o tempo restante até o final do programa de lavagem.



3

Fim de lavagem

- O final de lavagem é indicado com um sinal sonoro (se estiver ativado). O ecrã mostrará a palavra END, 30 segundos após o término do programa, a máquina de lavar será desligada automaticamente, o ecrã será desligado, a porta desbloqueada, a máquina de lavar estará no modo desligado)
- Feche a válvula de água.
- Desconecte a máquina da eletricidade.
- Abra a janela da máquina de lavar e retire a roupa.

4

Eliminação e alteração do programa

- O programa pode ser reiniciado premindo Pausa continuamente por 3 segundos.

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS DURANTE A UTILIZAÇÃO

Problema	Possível causa/Solução
A máquina de lavar roupa não funciona	Abra a válvula de água, - limpe o filtro na mangueira de fornecimento de água, - feche a porta da máquina de lavar roupa - premir o botão Iniciar/Pausar.
Fugas de água	- Conecte a mangueira de abastecimento de água e drenagem corretamente.
Carga de roupa na máquina de lavar roupa que não foi centrifugada	- Volte a carregar uniformemente a carga no tambor, limpe o filtro da bomba.
Cheiro desagradável no tambor da máquina de lavar roupa	- Execute o programa de autolimpeza do tambor da máquina de lavar.
Falta de água no tambor	- Abra a torneira com a água a ser abastecida.
A água permanece no compartimento do amaciante	- Pressione o elemento de plástico (com a aparência dum "cogumelo") no compartimento central do recipiente de detergente. - Limpe a gaveta de detergente.
Roupa mal enxaguada	- Preste atenção na dosagem correta do detergente em função da quantidade de sujidade e dureza da água (veja as recomendações na embalagem do detergente). - Limpe a gaveta de detergente.
A máquina de lavar roupa não enche com água	- Abra a válvula de água, - verifique as configurações do programa, - verifique a pressão da água, - conecte novamente o cabo de abastecimento com água, - feche a porta da máquina de lavar roupa - verifique se a mangueira de abastecimento de água não está dobrada ou bloqueada - limpe a válvula de abastecimento
Influxo e escoamento de água simultâneos	Certifique-se de que a extremidade da mangueira de drenagem esteja acima do nível da água na máquina de lavar - a altura da mangueira deve estar entre 0,6-1 m.
Escoamento incorreto da água	- Verifique o filtro da bomba, - verifique a mangueira de drenagem, - verifique a localização da mangueira de drenagem, que deve estar a 0,6-1 m do chão.

Problema	Possível causa/Solução
Vibrações da máquina de lavar roupa	- Verifique se foram removidas as proteções de transporte, - nivele a máquina de lavar, - bloqueie os pés da máquina de lavar apertando as porcas.
Espuma do distribuidor de detergentes	- Diminua a dose do detergente aplicado, - verifique a dureza da água e a quantidade do detergente usado, - use o detergente de acordo com as instruções do fabricante do detergente para determinada dureza da água.
Interrupção do funcionamento da máquina de lavar roupa antes de terminar o programa	- Verifique a corrente elétrica, o influxo e o escoamento de água.
Ruído provocado pela bomba de escoamento após eliminar a água	- Não há motivos para se preocupar. A água foi removida do tambor, porém ficou alguma quantidade de água na bomba e na mangueira de escoamento. - O funcionamento contínuo da bomba de escoamento provoca a sucção de ar e um ruído característico que não é sinal de nenhum defeito.
Interrupções curtas de funcionamento durante o ciclo de lavagem	- A água é completada automaticamente na máquina de lavar roupa, - interrupção provocada pela eliminação do excesso de espuma.

VISUALIZAÇÃO DE MENSAGENS DE ERRO DA MÁQUINA DE LAVAR ROUPA

A máquina de lavar possui um sistema de alarme que, com o auxílio dos CÓDIGOS DE ERRO visualizados no ecrã, auxilia no caso de pequenos problemas relacionados ao seu mau funcionamento. O sistema “CÓDIGOS DE ERROS” permite localizá-los e conhecer a sua causa.

A deteção de erro é sinalizada pelo acendimento dos indicadores de acordo com o seguinte quadro:

Indicação do ecrã	Causa	Explicação
UE	• Verifique se a máquina de lavar roupa está estável? • A roupa é demasiado pequena ou leve? • As contraporcas estão apertadas?	Instale a máquina de lavar numa superfície estável. Adicione mais roupa. Aperte as contraporcas.
IE	• A torneira está fechada? • O abastecimento de água está cortado ou a pressão da água é demasiado baixa? • As mangueiras de entrada estão congeladas? • Os filtros estão bloqueados?	Abra a torneira. Aguarde. Use água quente para descongelar os tubos. Retire os filtros e limpe-os.
OE	• As mangueiras de escoamento estão posicionadas demasiado alto? • As mangueiras de escoamento estão congeladas? • As mangueiras de escoamento estão bloqueadas? • O dreno de pavimento está bloqueado?	Posicione as mangueiras de escoamento e certifique-se de que a altura está dentro de 1 metro. Use água quente para descongelar os tubos. Remova objetos estranhos e desentupa os tubos. Limpe o dreno de pavimento.
DE	• Verifique se a máquina de lavar arranca com a porta sem estar devidamente fechada. Certifique-se de que a porta está bem fechada.	
EE	Desligue a ficha da tomada e contacte o CENTRO DE SERVIÇO.	
FE	Feche a torneira, desligue a ficha da tomada e entre em contato com o CENTRO DE SERVIÇO.	
LE ou CE	Quando o tambor da máquina de lavar não gira. Feche a torneira, desligue a ficha da tomada e entre em contato com o CENTRO DE SERVIÇO.	
Excesso de espuma	• Verifique se há excesso de detergente? • Está a usar um detergente de baixa espuma, especificamente concebido para máquinas de lavar de carregamento frontal? Adicione a quantidade adequada de detergente. Utilize o detergente corretamente.	
Outros		Tente iniciar novamente ou contactar o PONTO DE SERVIÇO AUTORIZADO.



Ao sinalizar um erro, a máquina de lavar emite um sinal sonoro adicional (se estiver ativo).

MANUTENÇÃO E LIMPEZA

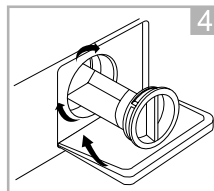
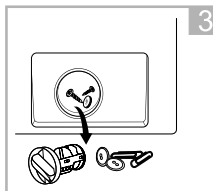
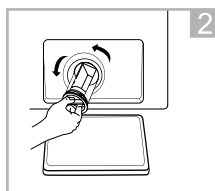
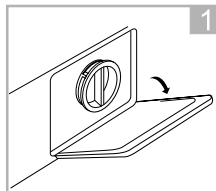


Nunca use diluentes e produtos de limpeza agudos e abrasivos (p. ex. pós ou detergentes fortes de limpeza) para a limpeza do corpo e das peças de plástico do aparelho. Use apenas produtos de limpeza líquidos delicados e panos macios. Não usar esponjas.

1

Limpeza do filtro da bomba

■ O filtro da bomba deve ser limpo cada 20 lavagens. O descuido relativamente à limpeza do filtro pode levar a perturbações do escoamento da água da máquina de lavar roupa.



1). abra a tampa do filtro com a mão ou com uma chave de fenda simples.

2). desparafuse o filtro girando-o no sentido anti-horário.

Drene a água restante para uma louça rasa

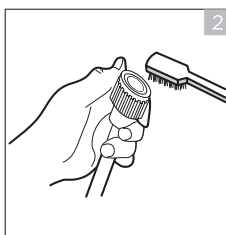
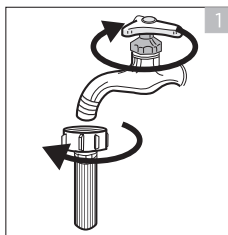
3). remova quaisquer objetos estranhos do dispositivo.

4). aperte e feche o bujão cego inferior.

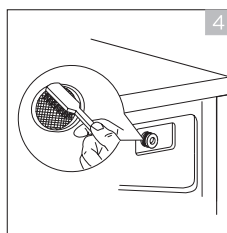
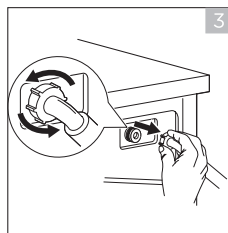
2

Limpeza da válvula da mangueira de abastecimento de água

■ Remontagem do filtro – proceder de forma inversa.



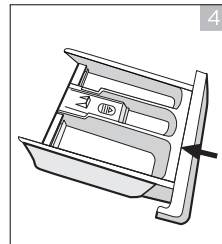
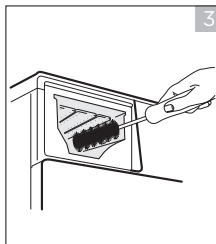
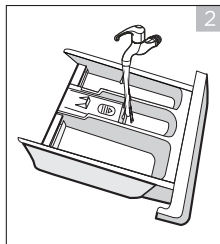
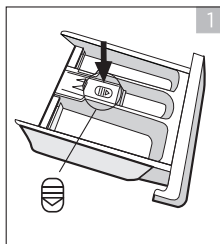
- 1). feche a torneira e retire a mangueira de entrada de água,
- 2). limpe o filtro com uma escova,
- 3). desenrosque a mangueira de entrada de água, segure o pino da malha do filtro com um alicate,
- 4). retire e limpe o filtro, de preferência com uma escova.



3

Limpeza da gaveta de detergentes

■ Deve ser limpa pelo menos uma vez por mês.



- 1). pressione a trava e remova a gaveta de sabão.
- 2). limpe a gaveta do dispensador e a tampa com água.
- 3). limpe o interior com uma escova macia.
- 4). empurre a gaveta de detergente.

DICAS PRÁTICAS SOBRE A LAVAGEM DE ROUPAS

PRODUTOS DE LAVAGEM E AMACIADORES



Recomendamos a utilização de detergentes de uso geral (em pó ou líquidos) para todas as gamas de temperatura, de acordo com as recomendações do fabricante do detergente indicadas na embalagem.

1

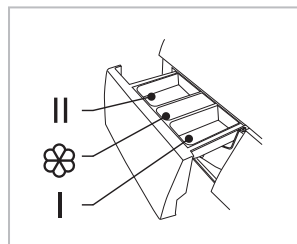
Produtos para lavar a roupa

- Despeje o detergente no compartimento marcado com o símbolo 
- O detergente para a pré-lavagem deve ser colocado na câmara do compartimento identificada com o símbolo 

2

Amaciadores adicionados ao enxaguamento

- O amaciador deve ser colocado na câmara do meio do distribuidor identificada com o símbolo 
- Não ultrapassar o nível máximo marcado na câmara do distribuidor. O agente detergente será retirado durante o último enxague.



Um detergente sólido, como o sabão em pó, é recomendado para roupas brancas. Os detergentes líquidos não contêm alvejante. Roupas brancas não devem ser enxaguadas com amaciantes de roupas, pois podem tornar as roupas brancas amareladas.

PRIMEIRA LAVAGEM

- Antes da primeira lavagem, deve-se efetuar um ciclo à alta temperatura sem carga, de acordo com o seguinte procedimento:

- 1). conecte a máquina de lavar à fonte de alimentação,
- 2). abra a válvula de água,
- 3). coloque o botão seletor de programas em lavagem à temperatura alta, adicione o detergente adequado e pressione o botão Iniciar/Pausar.

SUJIDADES

1

Manchas persistentes

- antes de lavar as roupas íntimas, aplique um tira-manchas de acordo com as instruções de uso.

2

Sujidades fortes

- para obter um melhor resultado, menores quantidades de roupas devem ser lavadas de cada vez,
- adicionar mais detergente para a lavagem,
- após lavar roupas muito sujas (por exemplo, roupas de trabalho) ou que perdem fibras, enxague a máquina de lavar. Para isto, inicie o programa de lavagem a 60°C sem carga, por exemplo Algodão ou Sintéticos.

3

Sujidades pequenas

- Veja "Poupança".

POUPANÇA

Limitação do consumo de eletricidade e água

- Pequenas quantidades de roupa com pouca sujidade devem ser lavadas utilizando um programa de lavagem adequado, como o Rápido 15'
- Além disso, a máquina de lavar deteta a quantidade da carga para a maioria dos programas. No programa Algodão, para uma carga pequena, a máquina de lavar irá reduzir o consumo de água e energia e encurtar o tempo de lavagem.
- Os programas mais eficazes em termos de consumo de energia e água são geralmente aqueles que funcionam a temperaturas mais baixas e por um longo tempo.
- Carregar a máquina de lavar roupa para uso doméstico na capacidade total indicada pelo fabricante de acordo com os respetivos programas economizará energia e água.

DUREZA DA ÁGUA

- A água dura causa o acúmulo de calcário. Informações sobre a dureza da água podem ser obtidas na Estação de Fornecimento de Água mais próxima. Recomendamos o uso de amaciantes de água para cada lavagem.

PERDA DE TENSÃO (MEMÓRIA DE PROGRAMA)

- O desligamento da máquina de lavar roupa da rede ou uma falha de electricidade não provocam a perda do programa. O programa em execução está na memória do aparelho e será reiniciado quando a tensão for restaurada. A porta da máquina de lavar roupa não deve ser aberta no caso de uma falha de electricidade.

CARGA

- Capacidade máxima do tambor de 9 kg:
- Siga as instruções abaixo para colocar as roupas no tambor da máquina de lavar:
 - 1). algodão, Sport, Baby Pro - máximo 1/2 tambor (não force a roupa no tambor, pois isso prejudica a qualidade da lavagem),
 - 2). sintéticos - máximo de 1/2 tambor,
 - 3). lã, lavagem à mão - máximo cerca de 1/3 do tambor.



Não sobrecarregue a máquina de lavar. A sobrecarga da máquina de lavar roupa pode danificar a roupa lavada. Em caso de sobrecarga, o ecrã mostrará a mensagem OVL - deve-se retirar muita roupa do tambor e reiniciar a máquina de lavar. A carga máxima de roupa, dependendo do programa, encontra-se indicada na tabela de programas.

CONTROLO DE DISTRIBUIÇÃO DA CARGA

- O controlo eletrónico da máquina de lavar está equipado com um sistema de controle de balanceamento.

Antes do giro, o sistema verifica a localização das roupas no tambor. Se for detetado um desequilíbrio alto, o sistema tentará reorganizar as roupas na máquina de lavar várias vezes. Às vezes, essas tentativas não são suficientes para reorganizar as roupas adequadamente. As dificuldades podem ser causadas, por exemplo, por roupões lavados com outros tipos de roupa, lençóis que se enrolam forma de bola ao redor de outras peças de roupa, etc.
- Nesse caso o sistema pode reagir de duas formas:
 - 1). aceitar a distribuição desequilibrada da roupa, diminuindo, no entanto, a velocidade de centrifugação,
 - 2). não permite a centrifugação.

Em ambos os casos, depois de terminada a lavagem, abra a porta da máquina de lavar, coloque a roupa manualmente, feche a porta e selecione qualquer programa.

BLOQUEIO DE PORTA

- A máquina de lavar está equipada com um bloqueio que evita que a porta seja aberta durante a lavagem. Após terminar o programa de lavagem, a máquina de lavar roupa automaticamente desbloqueia a porta.



Se houver água no tambor ou se a temperatura no tambor estiver muito alta, não será possível abrir a porta. Também não é possível abrir a porta da máquina de lavar durante algumas etapas de lavagem.

TECIDOS DELICADOS

1

Seleção do programa

- Selecione o programa de lavagem adequado Sintéticos, Lã, Lavagem à mão.

2

Carga

- Evite sobrecarregar a máquina de lavar, para tecidos delicados a carga máxima é de 2,5 kg, consulte "Carga".

DOSEAMENTO DE PRODUTOS DE LAVAGEM

1

Demasiado pouco detergente de lavagem:

- a roupa fica cinzenta,
- formam-se pápulas de gordura, acumula-se calcário

2

Demasiado detergente de lavagem:

- a roupa produz muita espuma,
- mau desempenho da lavagem, enxague insuficiente do detergente no tecido.

Mais informações sobre o produto disponíveis no banco de dados de produtos EPREL da UE na página <https://eprel.ec.europa.eu>. Informações podem ser obtidas através da leitura do código QR no rótulo energético ou inserindo o modelo do produto no rótulo energético no mecanismo de busca EPREL <https://eprel.ec.europa.eu/>

GARANTIA, SERVIÇO PÓS-VENDA

Garantia

Atestado de garantia conforme a carta de garantia. O fabricante não se responsabiliza por quaisquer danos provocados pela utilização incorreta do produto.

Serviço

- O fabricante do produto recomenda que todos os reparos e as atividades regulatórias sejam efetuadas pelo Serviço do Fabricante ou pelo Serviço Autorizado pelo fabricante. Não arranjar o aparelho por conta própria, por razões de segurança.
- Os arranjos efetuados por pessoas sem as necessárias qualificações, podem constituir uma ameaça séria para o utilizador do aparelho.
- O período mínimo durante o qual as peças de reposição, necessárias para reparar o aparelho, estão disponíveis é de 7 anos ou 10 anos dependendo do tipo e emprego das peças de reposição e está de acordo com o Regulamento da Comissão (UE) 2019/2023.
- A lista de peças de reposição e o procedimento de pedido estão disponíveis nas páginas web do fabricante, importador ou representante autorizado.
- O período mínimo de garantia oferecido pelo fabricante ao aparelho, importador ou representante autorizado é dado no cartão de garantia.
- O aparelho perde a sua garantia no caso de adaptações por conta própria, alterações, adulteração de selos ou outras proteções do equipamento ou partes do mesmo e outras interferências por conta própria no equipamento que não estejam de acordo com as instruções de operação.

Pedido de reparação e assistência em caso de falha

Se o aparelho precisar de reparo, entre em contato com o serviço. O endereço do serviço e o número de telefone de contato estão no cartão de garantia. Antes de entrar em contato, você deve ter em mãos o número de série do aparelho, que está localizado na placa de identificação. Por conveniência, escreva-o abaixo:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

FAGOR
ELECTRODOMÉSTICO



www.fagorelectrodomestico.com